



## Conferenza Stampa

Libreria Marco Polo  
Dorsoduro, Campo Santa Margherita  
Campo Santa Margherita  
Dorsoduro 2899  
Venerdì 23 marzo h 12:00

### Storie e Libri del Premio Internazionale Alberto Dubito

Comunicato stampa  
Conferimento del Premio Internazionale Alberto Dubito a

**Raúl Zurita**

Lunedì 9 aprile 2018  
Ca' Foscari – Palazzo del Rettorato  
Aula Magna Marino Berengo

A partire dal 2016 in collaborazione con il **Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati dell'Università Ca' Foscari di Venezia**, viene assegnato il premio alla carriera Alberto Dubito International, riservato a personalità del mondo artistico che si siano distinte per l'attenzione alla correlazione tra testo e linguaggi musicali.

Il comitato organizzatore, di cui fanno parte Paolo Feltrin, Marco Philopat, Lello Voce, Andrea Liberovici, Giorgio Rimondi, Marco Fazzini e Alessandro Scarsella, ha deciso di assegnare il Premio Internazionale Alberto Dubito 2018 a **Raúl Zurita**, in considerazione dell'attività artistica svolta nell'ambito della performance poetico-musicale e della grande influenza esercitata sulle giovani generazioni ispanoamericane.

#### *Il Premio A. Dubito "Giovani"*

Istituito nel 2013 il Premio Alberto Dubito di Poesia e Poesia con musica si propone di valorizzare e stimolare la produzione artistica giovanile nel campo della poesia ad alta voce e poesia con musica, privilegiando le esperienze innovative e capaci di dare un reale sviluppo all'espressione artistica in questi campi nei quali Alberto 'Dubito' Feltrin, prematuramente scomparso, era uno degli esponenti più interessanti. Il premio consiste nella pubblicazione delle opere vincitrici presso la casa editrice Agenzia X e in una borsa di studio finalizzata alla frequenza di uno stage di perfezionamento presso Istituzioni o Scuole di specializzazione europee. Il prossimo bando è previsto in uscita il 24 aprile 2018.

#### *Il Premio A. Dubito Internazionale 1a edizione e il volume Una bussola per l'infosfera*

Il 19 maggio 2016, in una cornice di commosso entusiasmo lo scrittore afroamericano Ismael Reed, autore del romanzo *Mumbo Jumbo* (ed. Minimum Fax), accoglieva il premio unitamente al volume di saggi critici e traduzione delle sue poesie, *Il grande incantatore*, curato da Giorgio Rimondi e Lello Voce per le edizioni Agenzia X; a questo primo volume fa seguito oggi

**Una bussola per l'infosfera, a cura di Giorgio Rimondi e Nicola Paladini (Agenzia X)**

*Una bussola per l'infosfera (approfondimento)*

*Ricevendo il Premio Alberto Dubito International, Ishmael Reed e pronunciando il suo acceptance speech, asseriva che per svolgere in modo proficuo la propria attività creativa occorre seguire l'esempio dei jazzisti, che con la bellezza hanno sempre avuto un rapporto libero, disinibito e cosmopolita, in una parola globale. La giornata di studi che accompagnava la cerimonia del conferimento, intitolata "Il flauto incrinato di Euterpe", raccoglieva studiosi di orientamenti, competenze e ambiti disciplinari diversi ma uniti da un obiettivo comune. Di questo testimoniano gli interventi ospitati in questo volume: Una bussola per l'infosfera. A partire dal "going global" suggerito da Reed esso articola il concetto di globalizzazione secondo tre ipotesi interpretative: come decostruzione dei luoghi comuni relativi ai valori occidentali, come attraversamento degli ambiti disciplinari e delle barriere linguistiche e, infine, come disseminazione di quelle posture che aprendo a prospettive inedite consentono il mescolamento dei codici in vista di nuovi equilibri conoscitivi. Per questo alla poesia e alla letteratura il volume affianca forme espressive quali la musica, le arti coreutiche e quelle visive. I due volumi costituiscono un solo omaggio a Ishmael Reed, ma consentono anche di adottare una chiave utile per affrontare le sfide della contemporaneità. In questo modo l'omaggio si trasforma in una chiave interpretativa e, di converso, la chiave interpretativa consente l'omaggio. Per questo i due volumi colloquiano tra loro, per questo costituiscono la doppia articolazione di un unico progetto, che intende fare dello "sguardo dell'altro" uno strumento utile al riconoscimento reciproco*

*Il Premio A. Dubito Internazionale 2a edizione e il volume a Raúl Zurita*

**Il 9 aprile prossimo, h. 16:00 presso il Palazzo del Rettorato di Ca' Foscari nella cornice del Convegno Internazionale "Il flauto incrinato di Euterpe" Raúl Zurita sarà insignito del Premio Internazionale A. Dubito.**

**Biografia dell'autore**

**Raúl Zurita** è nato a Santiago in Cile nel 1950, da madre italiana. Dopo gli studi liceali iniziò a studiare matematica all'università laureandosi in ingegneria civile, ma ben presto si dedicò completamente agli studi letterari. La sua opera è fortemente segnata dalla dittatura militare instaurata dopo il golpe dell'11 settembre 1973. Militante comunista fu arrestato, torturato e detenuto a lungo. In seguito farà parte del gruppo C.A.D.A. Membro del celebre C.A.D.A. (*Colectivo de Acciones de Arte*), di cui è stato uno degli esponenti più radicali e parteciperà a diverse iniziative e performance provocatorie. Tra il 1979 e il 1994 scrive la trilogia *Purgatorio* (1979), *Anteparáiso* (1982) e *La Vida Nueva* (1994), in cui la sua scrittura attraversa i paesaggi più diversi: montagne, spiagge, fiumi, deserti. L'opera è considerata tra le più importanti della sua produzione poetica. Nel 1989 riceve il premio Pablo Neruda. Si allontana dal Partito comunista e nel 1990 viene nominato addetto culturale presso l'ambasciata di Roma e più tardi, durante il governo di Eduardo Frei, entra al Ministero delle Opere Pubbliche e si dedica all'insegnamento universitario. Nel 2000 pubblica *Poemas militantes* e *Sobre el amor y el sufrimiento*; lo stesso anno riceve il Premio Nazionale di Letteratura del Cile e nel 2006 il Premio di Poesia "José Lezama Lima" per il libro *INRI* (Visor, Madrid, 2004). Nel 2006 pubblica *Los Países Muertos* e nel 2007 dà alle stampe in Messico *Las ciudades de agua* e *Cinco Fragmentos*. Durante il 2008 continua a pubblicare parti della sua voluminosa opera inedita *Zurita*, con la quale vuole chiudere il ciclo del *Purgatorio*. In occasione del conferimento del Premio Dubito per poesia e musica – Internazionale, con il sostegno del Premio è appena stato pubblicato *Deserti d'amore*, libro+CD con le musiche di Ganzales y los Asistentes e i Poetry Comix di Massimo Giacomini, a cura di Marco Fazzini e Sebastiano Gatto (Squilibri ed., collana Canzoniere).

## DESIERTOS DE AMOR : IL LIBRO PUBBLICATO DAL PREMIO

**Raúl Zurita, *Desiertos de amor*, Roma, Squilibri Editore, 2018 (con cd)**

La poesia di Raúl Zurita, uno dei massimi autori cileni contemporanei, è alfabeto che si fa corpo, sintassi che si fa sogno.

Tra la violenza della dittatura e la testardaggine di una speranza che nelle parole affonda le sue radici, queste poesie sono un esercizio privato di resurrezione che, proprio perché è così personale, sfugge ad ogni retorica e si affida all'essenziale crudeltà del reale.

I suoi versi, martellanti e scortesi, risentiti e colmi di sprezzatura, ricordano quelli del suo amato Dante, quello 'petroso' e infernale, mescolando dramma civile e tragedia interiore.

I suoni aspri del rock cattivo e scabro di *González y los asistentes* si sposano con la sua voce cupa e roca e con la forza della sua poesia, la svisano, gli danno eco e corpo musicale, facendo di *Desiertos de amor* un'opera dall'intensità sconvolgente.

**Accompagnare parole e musiche, i Poetry Comix di Massimo Giacon.**



## Premio Internazionale Alberto Dubito 2018

### Programma delle attività

6 Aprile, ore 11:30 – Venezia

Festival Incroci di Civiltà – Incroci di Poesia Contemporanea

Teatro Santa Margherita – Campo Santa Margherita

Reading poetico

6 Aprile, ore 21:30 – Treviso

Centro Sociale Django

Reading poetico di **Raúl Zurita** e proiezione di video-interviste

Presentazione di *Desiertos de Amor* (Squilibri)

8 Aprile, ore 18:00 - Vicenza

Festival Vicenza Poetry 2018

Gallerie d'Italia, Palazzo Leoni-Montanari

Reading poetico di **Raúl Zurita**

9 Aprile, ore 11:00 Università Ca' Foscari –

Aula Berengo – Rettorato

Convegno Internazionale Il Flauto incrinato di Euterpe. Parola e Musica

15:30 – Venezia

Premiazione ufficiale e lezione magistrale di **Raúl Zurita**

Partecipano con l'autore:

Susanna Regazzoni (Università Ca' Foscari)

Antonio Arevalo (attaché culturale del Cile in Italia)

Sebastiano Gatto, poeta e traduttore

Lello Voce, poeta

### **Partnership**

Premio Alberto Dubito di poesia con musica, Università Ca' Foscari Venezia-Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati, Laboratorio per lo Studio Letterario del Fumetto, Vicenza Poetry, Cs Django, Agenzia X, Squilibri Editore, Libreria Marco Polo Venezia

Con il Patrocinio dell'Ambasciata del Cile in Italia



Info: <http://www.premiodubito.it/>

<http://www.unive.it/data/16437/1/16466>

<http://www.vicenzatoday.it/eventi/cultura/poetry-vicenza-2018.html/pag/2>

[http://www.unive.it/nqcontent.cfm?a\\_id=199811](http://www.unive.it/nqcontent.cfm?a_id=199811)